

**GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES**

Basic information: Five fingers gloves. Palm from fine leather, cotton back. They are designed primarily for work in dry environment. They are made in sizes 8 - 11 in accordance with EN420:2003+A1:2009.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be fully predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling: CERVA Identification PELICAN PLUS - Name of the glove

Size of the glove

Date of manufacture (year)

Cat.I - against the minimal risks

01010022 - Type of glove

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTĚSE ME PESE GISHTA

Informacion baze: Pese gishtat doreza. Palm na tekuré giobé, kthehet pamuk.

Ato jané projektuar kryesit per puni nejmedis te thate. Ata Jane berne ne madhesi 8 - 11 ne perpunet me EN420: 2003 + A1: 2009.

Udhëzime për mërimbajtjen dhe perdorimin: Mbroni doreza nga rrezet dhe ndikimi i substancave kimike. Pas përdorimit tshini me furqë papastërtite lejim ato te shtrira ne temperaturë dhomë.

Kujdes: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse të verfanganës. Këto doreza janë gjithmonë e përdorimi kontrollon gjendjen e dorezave. Asnjëherë nuk përdorim doreza të dëmtuar. Këto doreza janë rreziegje minimale, pasojja të cilat mund të parashikohen lehtesht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përshtatshme për saldim, trajtimi e lendeve kimike, objektive të mprehta apo të nxehët me një temperaturë me të lartë se 50 °C. Të destinura vëtëm përmirësojnë ato që përdorim doreza.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohet në paketim original ose në një qese plastike. Magazinohen në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetegjatësia ne rastë shëtitje 5 vjet nga data e prodimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Etketimi:

Identifikimi i produksit PELICAN PLUS - Emri i dorezës

Masa e dorezës

Data e prodimit (mruaj / vit)

Cat.I - kundër rrezieve minimale

01010022 - Uloji i dorezës

Prodhusi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česká

AZ BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Əsas məlumatlar: Beşbarmaqlı əlcəklər. Ovun hissisi gözel dəridən, pambıq arxa tərəfi. Əsasın quru mühürtəsi üçün hazırlanmışdır. 8 - 11 arası ölçündür EN420: 2003+A1: 2009 standartuna uyğun olaraq hazırlanmışdır.

Tekniki qulluq ve istisnai təxli teləmət: Əlcəkləri istiqamətləşdirən və kimyevi maddələrin təsirindən qoruyucu. İstifadəcən sonra üzərindəki qırıntı yumaşqıñ fırça vasitəsi tömizləyin və əlcəkçin əvvələndə düzəndirək, onları otaq temperaturunda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığında hərəkət edən hissələrinə ılışmek riski yaradıldığı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmçinin Sıza uyğun galən ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və heç əlcəklərdən istifadə etməyin. Bu əlcəklərdən, istifadəcən nüccəsənələrən əvvələndən gələcək yarlıñ minimum risklərənən ən çoxdur. Temperatura 50 °C-dən çərçivədə yüksək olan qaynaq, kimyevi maddələr, iti və qaynar alıllar iti üçün yararlı. Qısmadılardan və ya birdəflik istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas danışma işlənlərdən ibarət olan əlcəklərdən əvvələndən qıçılıqlasmasına sebəb olur. Əlcəklər yumaq və kimyevi temizləməyə rəqəm qoymaq olmaz.

Dəsinəm və saxlanma qaydası: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmışlarında və ya plastik kisədə saxlaq lazımdır. Quru qarşılıqlı və yaxşı havalandırılan yerde saxlayın. Müvafiq sərhədə istifadə edildikdən yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

Markalananmas:

Istehsalçı: CERVA

Istehsalçıın türkislişmə

PELICAN PLUS - Əlcəklərin adı

Əlcəklərin ölçüsü

Istehsalçı tarxi (ay/il)

Cat.I - minimum rısklərə qarşı

01010022 - əlcəklərin növü

Istehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Обща информация: Ръкавици с пет пръста. Длан от фина кожа, памучен греб. Предназначени за работа в суха среда. Предлагат се в размери 8 - 11, в съответствие със стандарт EN420:2003+A1:2009.

Употреба и поддържка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали.. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да исъхнат на стапна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се зачакат за движки с машини и текните части. Да се използва винаги подходящи размер, състоянието на ръкавиците да се проверява пред всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своеизменено предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с ости или нагорещи предмети с температура над 50 °C. За короткотрайни или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обирви при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригинална си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:

Маркировка: CERVA

Производителя: CERVA

Маркировка за мрежа: CERVA

Съответствие с EC: 01010022 - Тип ръкавица

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Dlaní ochranných rukavic je vyrobená z lícové kůže, hřbet z bavlněné tkаниny. Jsou určené hlavně pro práci v suchém prostředí. Vyroba se v délce 8 - 11 v souladu s EN420:2003+A1:2009.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chrání před slávným teplom a před vlivem agresivních chemických látek. Po používání hrubším nečistotám odstraněte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchy

Fabrikant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CE certifikace: 01010022 - Typ rukavice

Provozovatel: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

Český znak: CERVA

Souběžnost s EC: 01010022 - Typ rukavice

Produkty: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

Produktový znak: CERVA

Produktový certifikát: 01010022 - Typ rukavice

Produktový certifikát: 010

ČERVA

01010022

PELICAN PLUS

EN 420

**SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR**

Grundläggande information: Femfingerhandskar. Handflata i kvalitetsläder, bomull på handryggen. De är framst utformade för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 8 - 11 enlighet med EN420:2003+A1:2009.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot sträckningsvärme och pverkan från kemiska ämnen. Efter att användning, avlägsna grov smut med en fin borste och låt handskarna hänga löst utsträckta i rumstemperatur.

Warning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskin delar. Använd alltid rätt störel och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederhörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller hetta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer kan hudirritation uppstå. Handskar skal inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Fakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning: Märkning: **ČERVA** Identificering **PELICAN PLUS** - handskens namn

Handskens stortek

Tillverkningsdatum (månad/år)

Cat.I – mot minimala risker

01010022 - handstyp

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovne informacije: Petprstne rokavice. Dlan iz finega usnja, zadnji del bombaž. Primerne za delo predvsem v suhem delovnem okolju. Na voljo v velikostih 8 - 11, v skladu s standardom EN420:2003+A1:2009.

Navodilo za uporabo: Zaščitne rokavice pred radiatno toploto in plivli kemičnih substanc. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobri temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, ki kolikor obstaja možnost zataknitve v vrtljin del stroja. Zaščitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlan. Vedno uporabljajte nepoškodovane rokavice, ki na bodo pravilne velikosti. Rokavice predstavljajo del osnovne varovalne opreme za zaščito pred minimalnimi tveganji in posledicami, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturom nad 50° C. Primerne za kratkotrajno uporabo ali enkratno uporabo. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. Rokavice niso primerne za pranje v stiku in sušenje v sušilem stroju.

Transport in shranjevanje: Transport rokavic se naj vrši v originalnem pakiranju ali plastičnih vrečkah. Rokavice je potrebno skladiti v suhih, hladnih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe. Ob pravilnih pogojih skladanja je rok trajanja rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

Oznake:

ČERVA Identifikacija **PELICAN PLUS** – ime rokavice
proizvajalca
velikost rokavice
datum proizvodnje (leto)

CE Ikona EC **Kat. 1** – zaščita pred min. tveganji

Skladnosti

01010022 – tip rokavice

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Základné informácie: Dlaní ochranných rukavíc je z usne, chrbát z bavlnenej tkaniny. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkosťach č. 8 - 11 v súlade s EN420:2003+A1:2009.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sáľavým teplom. Nesmú byť vystavene poškodeniu agresívnych látok. Po použíti hrubšiu nedostatočne odstrániť jemne kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Praním ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivelých osôb sa nevyľučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpisanom balení v igelitových obaloach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:

ČERVA Identifikácia **PELICAN PLUS** - názov rukavice
výrobca
velikostné číslo rukavice
dátum výroby (rok)

CE značka zhody

01010022 - typ rukavice

Spinomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5,

Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

TR BEŞ PARMAKLı KORUYUCU ELDİVEN

Temel bilgiler: Kombine eldiven, avuç içi içe deri, geri pamuk den. Ozellilikler kuru ortamlarda çalışma içindir. 8 - 11 ebatlarında EN420: 2003 + A1: 2009 normuna uygun olarak üretilir.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salınımı sicaklıklarından koruyunuz. Organik eritçilere ve ıslaklı buharlarına, yağlılara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanıldan sonra kaba kırıcılarla fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sicaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

Uyarı: Her kullanıldan önce daima doğru boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayın. Bu eldivenler sadece kullanım tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek rızıklardan minimum koruma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildir. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilere cilt tıraşları olabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandanın yerinde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembolü:

ČERVA Üretici **PELICAN PLUS** – Eldiven adı
tanımı
Eldiven ebatı
Üretim yılı (ay/yıl)
Cat.I – Sadece minimum riziko için

01010022 – Eldiven tipi

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

UA РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: **PELICAN PLUS**

Основна інформація: Долоняча частина виготовлена з натуральної шкіри, задня частина – бавовна. Вони призначени на сасампред для роботи в сухих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 8 - 11 відповідно до стандарту ЕС: EN420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2001.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання виділіть пил грубою штількою та висушить при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик занепітити за рукою частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношенні або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначений для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздалегідь передбачені користувачем. Вони не призначенні для зварювання, обробки хімічними